



Deutsch

Italiano

Русский

AUDIO INTERFACE / АУДИОИНТЕРФЕЙС

Rio3224-D3

Rio1608-D3

Benutzerhandbuch

Manuale di istruzioni

Руководство пользователя

I/O RACK

DE

IT

RU

Sommario

PRECAUZIONI 16

Introduzione 18

Utenza di riferimento	18
Uso previsto	18
Documentazione disponibile.....	18
Aggiornamenti del firmware	18
Precauzioni per il montaggio in rack	19
Installazione incassata	19
Distribuzione del codice sorgente	19

Controlli e funzioni 20

Pannello frontale.....	20
Pannello posteriore	22

Operazioni con il display 24

Operazioni di base	24
Schermate principali	24

Silenziamento all'avvio 25

Modalità START UP	25
-------------------------	----

Inizializzazione dell'unità 25

Specifications (Specifiche tecniche, solo in inglese) 38

General Specifications (Specifiche generali).....	38
Dimensions (Dimensioni)	39

Accessori (assicurarsi che siano inclusi tutti gli articoli).

- Cavo di alimentazione × 2
(A seconda della regione, potrebbero essere inclusi più cavi di alimentazione CA con tipi di spina diversi).
- Open-Source Software License (solo in inglese)
(Pubblicazioni separate: Per ulteriori informazioni sulla licenza del software open source, consultare queste pubblicazioni.)
- Manuale di istruzioni (questa guida)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte dovuto a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina elettrica dalla presa.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
 - Alcuni oggetti o dell'acqua sono caduti nel prodotto.
 - Si verifica un'improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del prodotto.
 - Il prodotto presenta crepe o altri danni visibili.
- Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.

Alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il prodotto. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome del prodotto.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione/la spina elettrica in dotazione.

Se si intende utilizzare il prodotto in una zona diversa da quella di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Non utilizzare il cavo/la spina in dotazione per altri prodotti.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Assicurarci di inserire completamente la spina elettrica per evitare scosse elettriche o un incendio.
- Questo prodotto è alimentato da più fonti. Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'unità e scollegare tutte le spine dalle prese elettriche. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il prodotto non si disconnette dalla sorgente di alimentazione.



- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Non toccare il prodotto o la spina elettrica durante una tempesta elettrica.

- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni.

Non aprire

- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Non tentare di smontare o modificare in alcun modo i componenti interni.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il prodotto alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. vasi, bottiglie o bicchieri) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del prodotto per evitare il rischio di incendio.

Danni all'udito

- Prima di collegare il prodotto ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre l'amplificatore PER ULTIMO, per evitare di danneggiare gli altoparlanti o l'apparato uditivo. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, l'amplificatore deve essere spento PER PRIMO.
- Non utilizzare le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare la possibilità di lesioni personali o ad altre persone. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dal prodotto o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.

Posizione e collegamento

- Non collocare il prodotto in posizione instabile o soggetta a vibrazioni eccessive, per evitare che cada e che causi eventualmente lesioni.
- Mantenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è adatto per l'uso in luoghi in cui potrebbero essere presenti dei bambini.

- Non ostruire le prese d'aria. Questo prodotto presenta fori di ventilazione nella parte anteriore e posteriore per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. In particolare, non appoggiare il prodotto sui lati, né in posizione capovolta. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al prodotto o incendi.
- Per garantire una corretta dissipazione del calore del prodotto, durante l'installazione:
 - Non coprire il prodotto con un panno.
 - Non installare il prodotto su un tappeto o sulla moquette.
 - Assicurarsi che la superficie superiore sia rivolta verso l'alto; non installare il prodotto posizionandolo sui lati, né capovolgendolo.
 - Non utilizzare il prodotto in locali angusti e scarsamente ventilati.

Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al prodotto o incendi.

- Se il prodotto viene montato in un rack EIA standard, leggere attentamente la sezione "Precauzioni per il montaggio in rack" a pagina 19. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al prodotto, malfunzionamenti o incendi.
Se il prodotto viene utilizzato in uno spazio ristretto diverso dal rack EIA standard, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al prodotto stesso: 1 cm sopra, 1 cm ai lati e 5 cm dietro.
- Non collocare il prodotto in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra. per evitare possibili malfunzionamenti.
- Prima di spostare il prodotto, scollegare tutti i cavi.

Manutenzione

- Durante la pulizia del prodotto, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del prodotto.
- Non appoggiarsi al prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi elencati di seguito per evitare guasti/danni al dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

Utilizzo e manutenzione

- Non collegare questo prodotto direttamente a una rete pubblica Wi-Fi e/o Internet. Collegare il prodotto a Internet soltanto tramite un router protetto da password con elevato livello di sicurezza. Consultare il produttore del router per informazioni sulle best practice di sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchi televisivi, radio o altri dispositivi elettrici. Altrimenti, il prodotto, l'apparecchio televisivo o la radio potrebbe generare dei disturbi.
- Non esporre il prodotto a polvere o vibrazioni eccessive o a temperature troppo calde o fredde onde evitare la deformazione del pannello, il funzionamento instabile o danni ai componenti interni del prodotto.
- Non installare il prodotto in luoghi con forti sbalzi di temperatura. Altrimenti, potrebbe formarsi della condensa all'interno o sulla superficie del prodotto, provocandone la rottura.

- Se si ritiene che sia presente della condensa, lasciare spento il prodotto per alcune ore fino alla completa asciugatura dell'umidità al fine di evitare possibili danni.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sul prodotto, dal momento che possono causare l'alterazione o lo scolorimento del pannello.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non pulire le superfici del prodotto con ipoclorito di sodio, alcol, benzene, diluenti per vernici, liquidi detergenti o un panno imbevuto di sostanze chimiche, che potrebbero causare scolorimento o modificare le caratteristiche della superficie.

Informazioni

Informazioni sui copyright

- È espressamente vietata la copia del software o la riproduzione del manuale integrale o parziale con qualsiasi mezzo senza il consenso scritto del produttore.

Tutela del copyright

- Non utilizzare questo prodotto per scopi che possano violare i diritti di terzi, inclusi i copyright, come stabilito dalla legge in ogni paese o regione.
- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali violazioni dei diritti di terzi che potrebbero verificarsi a seguito dell'utilizzo di questo prodotto.

Informazioni su funzioni e dati incorporati nel prodotto

- Questo prodotto utilizza un modulo Dante fornito da Audinate Pty. Ltd. È possibile utilizzare Dante Controller per visualizzare le informazioni sul modulo Dante utilizzato in questo prodotto. Per ulteriori informazioni sulla licenza del software open source applicabile a ciascun modulo Dante, visitare il sito Web di Audinate.
<https://www.audinate.com/software-licensing>
- I connettori di tipo XLR sono cablati come segue (standard IEC60268): pin 1: terra, pin 2: caldo (+) e pin 3: freddo (-).

Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate inserite nel presente manuale sono a puro scopo esplicativo.
- Yamaha Corporation non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati prodotti dall'uso del presente manuale e del software.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
- Il software potrebbe essere stato rivisto e aggiornato senza che ne sia stato dato avviso all'utente.

Informazioni sullo smaltimento

- Questo prodotto contiene componenti riciclabili. Quando si smaltisce il prodotto, contattare le autorità locali appropriate.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Introduzione

Grazie per aver scelto il Yamaha Rio3224-D3 o Rio1608-D3. Questo prodotto è un rack I/O compatibile con Dante per l'uso in un sistema di missaggio audio.

Per sfruttare appieno le funzionalità del prodotto, leggere questo manuale prima di iniziare a utilizzare il prodotto. In seguito, conservarlo in un luogo sicuro.

NOTA

- Laddove le specifiche del modello Rio3224-D3 differiscono da quelle del modello Rio1608-D3, il presente manuale inserisce le specifiche che si applicano solo al modello Rio1608-D3 tra parentesi graffe { }.
(p.es., [INPUT] 1-32 {1-16}).
- Se non diversamente indicato, nel presente manuale vengono utilizzate le illustrazioni del modello Rio3224-D3.
- Se alcune specifiche sono comuni al Rio3224-D3 e al Rio1608-D3, entrambe le unità sono chiamate collettivamente "Rio-D3".
- Nel presente manuale, i mixer digitali, i dispositivi R Remote e altri dispositivi che possono controllare l'amplificatore principale del Rio-D3 sono chiamati collettivamente "dispositivi supportati".

Utenza di riferimento

Questo prodotto è destinato a coloro che sono in grado di configurare sistemi di missaggio audio, come ingegneri di missaggio e operatori.

Uso previsto

Questo prodotto è utilizzato in sistemi di missaggio audio per sale, eventi e produzioni radiotelevisive.

Documentazione disponibile

Manuale di istruzioni (questa guida)

In questa guida sono spiegati principalmente le funzioni e i controlli del pannello.

Manuale di riferimento per Rio3224-D3 e Rio1608-D3

Il presente manuale fornisce spiegazioni dettagliate delle funzioni e delle procedure passo-passo necessarie per l'utilizzo del prodotto. Il presente manuale è scaricabile dal sito Web di Yamaha Pro Audio.

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Elenco stati/messaggi

Questo elenco spiega il significato degli indicatori [SYSTEM] e [SYNC] accesi o lampeggianti oltre al messaggio visualizzato a schermo.

<https://manual.yamaha.com/pa/dante/status/>



Tutti i manuali possono essere scaricati dal sito Web di Yamaha. Se necessario, è possibile visualizzare la disponibilità di manuali aggiornati, pubblicati sul sito Web di Yamaha.

<https://download.yamaha.com/>

Aggiornamenti del firmware

È possibile aggiornare il firmware dell'unità per migliorarne il funzionamento, aggiungere funzioni e correggere eventuali malfunzionamenti.

Informazioni sull'aggiornamento del firmware sono disponibili sul seguente sito web:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Per informazioni su come aggiornare e configurare l'unità, fare riferimento alla guida per l'aggiornamento del firmware disponibile sul sito Web.

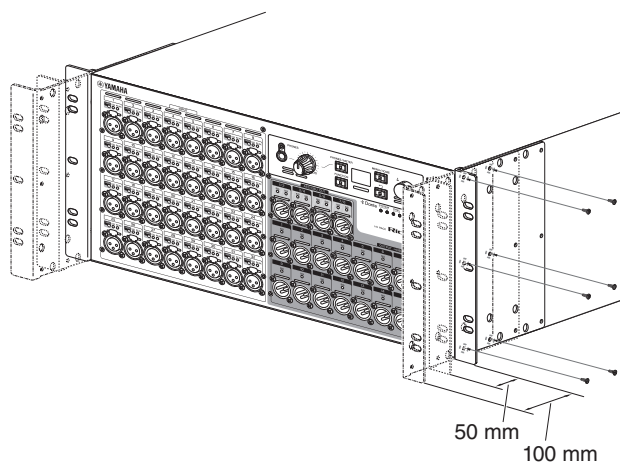
Precauzioni per il montaggio in rack

Il funzionamento di questo dispositivo è garantito in un intervallo di temperature compreso tra 0 e 40°C. Se si monta questa unità insieme ad altre unità Rio-D3 o altri dispositivi in un rack standard EIA, il calore di ciascun dispositivo aumenterà la temperatura all'interno del rack, il che potrebbe impedire all'unità di raggiungere le massime prestazioni. Durante il montaggio su rack dell'unità, attenersi sempre ai seguenti requisiti per evitare il surriscaldamento:

- Se si montano tre o più unità Rio-D3 senza spazio nello stesso rack, impostare le velocità delle ventole su HIGH.
- Se si montano più unità nello stesso rack con le relative velocità delle ventole impostate su LOW, lasciare uno spazio 1U tra ogni due unità. Inoltre, garantire una ventilazione sufficiente installando un pannello di ventilazione in questi spazi o lasciare semplicemente gli spazi aperti scoperti.
- Quando si monta l'unità in un rack insieme a dispositivi che tendono a produrre molto calore, come gli amplificatori, lasciare almeno uno spazio 1U tra l'unità e gli altri dispositivi. Inoltre, garantire una ventilazione sufficiente installando un pannello di ventilazione in questi spazi o lasciare semplicemente gli spazi aperti scoperti.
- Per assicurare un flusso d'aria sufficiente, lasciare aperta la parte posteriore del rack e posizionarla ad almeno 10 cm di distanza dalle pareti, dai soffitti o da altre superfici. Se non è possibile lasciare aperta la parte posteriore del rack, installare un kit di ventole o un sistema forzato simile disponibile in commercio per garantire un flusso d'aria sufficiente. Se viene installato un kit di ventole, la chiusura della parte posteriore del rack garantisce un maggiore raffreddamento. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del rack e del kit di ventole.

Installazione incassata

Se si desidera incassare la superficie del pannello anteriore del dispositivo dall'estremità anteriore del rack, è possibile regolare la posizione delle staffe di montaggio su rack in modo da incassare il dispositivo di 50 mm o 100 mm, come illustrato nella figura seguente.



Analogamente, è anche possibile fissare la struttura in metallo sulla superficie del pannello posteriore.

NOTA

Quando si installano le staffe, utilizzare le stesse viti appena rimosse.

Distribuzione del codice sorgente

Entro tre anni dalla consegna di fabbrica finale è possibile richiedere a Yamaha il codice sorgente di qualsiasi parte del prodotto fornita con licenza GNU General Public License/licenza GNU Lesser General Public License/licenza RealNetworks Public Source License scrivendo al seguente indirizzo:

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu,
430-8650, JAPAN
Global Marketing & Sales Department,
Professional Solutions Division,
Musical Instruments & Audio Products Business
Unit, Yamaha Corporation

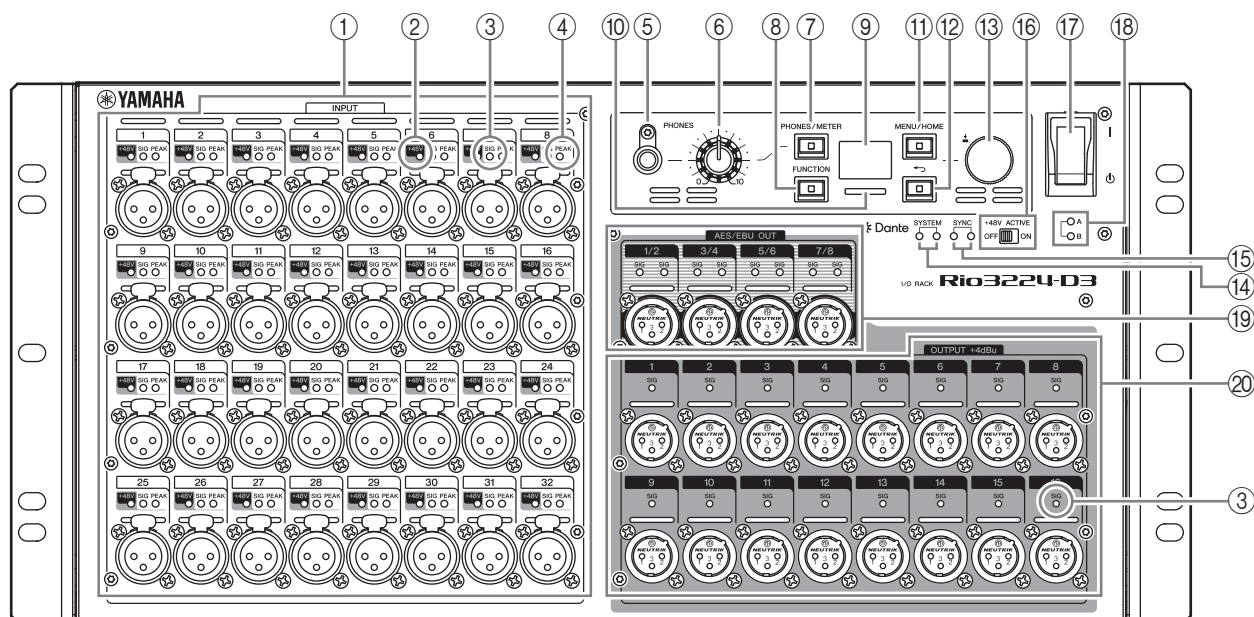
Il codice sorgente verrà fornito senza spese. Tuttavia Yamaha richiederà un rimborso per i relativi costi di spedizione. Il codice sorgente può essere scaricato visitando il seguente URL:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da modifiche (aggiunte/eliminazioni) effettuate al software di questo prodotto da terze parti diverse da Yamaha (o da terze parti autorizzate da Yamaha).
- Il riutilizzo del codice sorgente rilasciato come dominio pubblico da parte di Yamaha non è garantito. Yamaha non si assume alcuna responsabilità relativa al codice sorgente.

Controlli e funzioni

Pannello frontale



① [INPUT] 1–32 {1–16}

Connettori di ingresso bilanciati XLR a 3 fori del telaio che consentono di trasmettere in ingresso segnali analogici per ciascun canale. Il livello di ingresso nominale è compreso tra -62 dBu e $+10$ dBu. È possibile fornire alimentazione phantom $+48$ V ai dispositivi che la richiedono tramite i connettori di ingresso.

② [+48V]

Questi indicatori si attivano quando l'alimentazione phantom a $+48$ V viene accesa per i canali di ingresso corrispondenti. L'accensione e lo spegnimento sono controllati dal display del pannello frontale dell'unità o da un dispositivo supportato. Tuttavia, se l'interruttore [+48V ACTIVE] è DISATTIVATO, non verrà fornita alcuna alimentazione phantom, anche se l'alimentazione phantom dei singoli canali è ATTIVATA (gli indicatori [+48V] lampeggiano). Se si verifica un errore grave sull'unità, questi indicatori si accendono o lampeggiano su tutti i canali.



AVVERTENZA

Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, assicurarsi che gli amplificatori di potenza e le casse amplificate siano SPENTI quando si ATTIVA o DISATTIVA l'alimentazione phantom. Inoltre, assicurarsi che tutti i controlli di uscita della console di missaggio digitale siano impostati al minimo quando si ATTIVA o DISATTIVA l'alimentazione phantom. I picchi improvvisi di livello elevato causati dall'operazione di commutazione possono danneggiare le apparecchiature e l'udito dei presenti.

AVVISO

- Se l'alimentazione phantom non è necessaria, è necessario DISATTIVARE l'interruttore [+48V ACTIVE] o l'impostazione dell'alimentazione phantom.
- Quando si ATTIVA l'alimentazione phantom, accertarsi che ai connettori [INPUT] corrispondenti non siano collegate apparecchiature diverse da quelle alimentate con alimentazione phantom, come i microfoni a condensatore. Fornire alimentazione phantom a un dispositivo che non la richiede potrebbe danneggiarlo.
- Evitare di collegare o scollegare un dispositivo a un connettore [INPUT] mentre l'alimentazione phantom è attivata. In caso contrario è possibile danneggiare il dispositivo collegato e l'unità stessa.

③ [SIG] (Segnale)

Questi indicatori si accendono in verde quando il segnale di ingresso o di uscita applicato al canale corrispondente raggiunge o supera i -40 dBFS. Se si verifica un errore grave sull'unità, questi indicatori si accendono o lampeggiano su tutti i canali.

④ [PEAK]

Questi indicatori si accendono in rosso quando il livello del segnale del canale di ingresso corrispondente raggiunge o supera i -3 dBFS. Se si verifica un errore grave sull'unità, questi indicatori si accendono o lampeggiano su tutti i canali.

⑤ Presa [PHONES]

Preso per le cuffie che trasmette i segnali audio assegnati (INPUT/OUTPUT). È possibile visualizzare le assegnazioni dei segnali e i valori dei parametri nella schermata PHONES.

- ⑥ **Manopola livello [PHONES]**
Consente di regolare il livello della manopola del segnale emesso dalla presa [PHONES].
- ⑦ **[PHONES/METER]**
Premere ripetutamente questo tasto per visualizzare la schermata PHONES o una delle schermate METER. La schermata cambia a ciascuna pressione del tasto. Tenere premuto per cancellare PEAK HOLD.
- ⑧ **[FUNCTION]**
Premere questo tasto per richiamare la schermata delle funzioni registrate.
- ⑨ **Display**
Mostra informazioni quali i valori dei parametri dell'amplificatore principale di ciascun canale o le indicazioni di errore e di stato.
- ⑩ **Indicatore della barra dei colori**
Indica lo stato dell'unità. È possibile modificare il colore e le impostazioni di illuminazione/spegnimento che indicano uno stato normale. È inoltre possibile modificare le impostazioni di illuminazione/lampeggio/spegnimento che indicano un errore o un'avvertenza.
Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.
- ⑪ **[MENU/HOME]**
Mentre è visualizzata la schermata iniziale, premere questo tasto per visualizzare la schermata MENU TOP che consente di selezionare un menu. Mentre è visualizzata una schermata diversa da quella iniziale, premere questo tasto per visualizzare la schermata iniziale.
- ⑫ **[←→] (Indietro)**
Premere questo tasto per visualizzare la schermata precedente.
Tenere premuto questo tasto per visualizzare una schermata a comparsa che consente di impostare il contrasto e la luminosità del display. Consente inoltre di impostare la luminosità dell'indicatore della barra dei colori.
- ⑬ **Encoder con interruttore**
Ruotando l'encoder, è possibile selezionare un menu o un parametro o modificare il valore di un parametro visualizzato sul display. Premendo l'encoder, è possibile confermare una selezione o cambiare la visualizzazione.
- ⑭ **[SYSTEM]**
Questi indicatori mostrano lo stato di funzionamento dell'unità. Se l'indicatore verde si accende costantemente e l'indicatore rosso si spegne, l'unità funziona normalmente.
Se l'unità viene alimentata ma l'indicatore verde rimane spento, oppure se l'indicatore rosso si accende o lampeggia, l'unità non funziona correttamente.
Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento o l'elenco stati/messaggi*.

- ⑮ **[SYNC]**
Questi indicatori mostrano lo stato di funzionamento del modulo Dante integrato nell'unità.
Un indicatore verde fisso indica che il dispositivo è un clock follower e che i clock sono sincronizzati.
Un indicatore verde lampeggiante indica che il dispositivo è il clock leader.
Se l'unità viene alimentata ma l'indicatore verde rimane spento, l'unità non funziona correttamente.
Per ulteriori informazioni sull'indicatore arancione e altri dettagli, consultare il Manuale di riferimento o l'elenco stati/messaggi*.
- ⑯ **[+48V ACTIVE]**
Attiva/disattiva l'alimentazione phantom a +48 V. Se l'interruttore [+48V ACTIVE] è disattivato, non verrà fornita l'alimentazione phantom ai connettori di ingresso dell'unità anche se le impostazioni di alimentazione phantom dei singoli ingressi sono ATTIVE. In questo caso, gli indicatori [+48V] lampeggiano sui canali per i quali l'alimentazione phantom è ATTIVATA. L'interruttore è impostato su off quando l'unità viene spedita dalla fabbrica.
- ⑰ **Interruttore di alimentazione [I] [I] [I]**
Consente di attivare (I) e disattivare (I) l'alimentazione.
AVVISO
L'accensione e lo spegnimento dell'unità in successione rapida potrebbero causarne il malfunzionamento. Dopo aver spento l'unità, attendere almeno sei secondi prima di accenderla di nuovo.
- ⑱ **Indicatore di alimentazione [A]/[B]**
Si illumina quando l'alimentazione dell'unità è ATTIVATA.
- ⑲ **[AES/EBU OUT] 1/2-7/8 (Solo Rio3224-D3)**
Questi connettori di uscita bilanciati XLR a 3 pin del telaio forniscono segnali audio digitali in formato AES/EBU dai canali di uscita corrispondenti dell'unità. Ciascun connettore emette audio digitale a 2 canali.
- ⑳ **[OUTPUT +4dBu] 1-16 {1-8}**
Connettori di ingresso bilanciati XLR a 3 pin del telaio che consentono di trasmettere in ingresso segnali analogici per ciascun canale. Il livello di uscita nominale è +4 dBu.

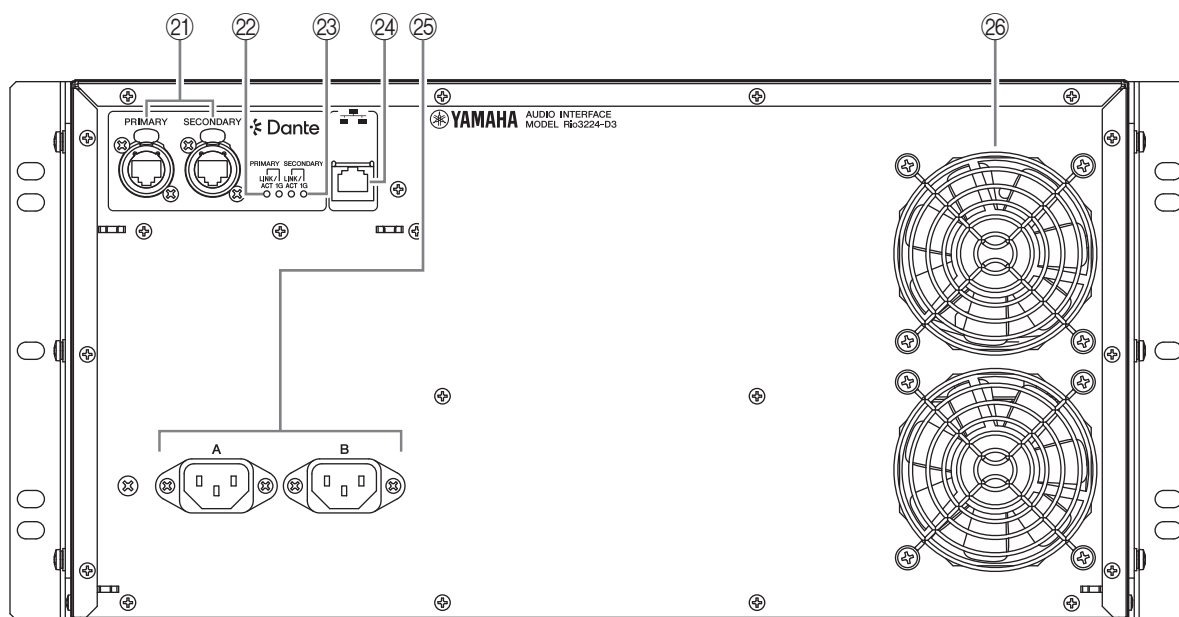
* Elenco stati/messaggi

Questo elenco spiega il significato degli indicatori [SYSTEM] e [SYNC] accesi o lampeggianti oltre al messaggio visualizzato a schermo.

<https://manual.yamaha.com/pa/dante/status/>



Pannello posteriore



21 Dante [PRIMARY]/[SECONDARY]

Si tratta di porte etherCON (RJ-45) che possono essere collegate ad altri dispositivi Dante quali unità della serie RIVAGE PM, DM7, DM3, CL o QL mediante cavi Ethernet (CAT5e o superiori consigliati).

Se la porta SECONDARY* è impostata su DAISY CHAIN, il segnale in ingresso viene trasmesso da un connettore all'altro.

Se la porta SECONDARY* è impostata su REDUNDANT, il connettore [PRIMARY] viene utilizzato per il collegamento primario e il connettore [SECONDARY] per il collegamento secondario (di riserva). Se l'unità non è in grado di trasmettere segnali attraverso il connettore [PRIMARY] per qualche motivo (ad esempio, a causa di un danno o della rimozione accidentale del cavo o di uno switch di rete guasto), il connettore [SECONDARY] assumerà automaticamente il collegamento.

(* Per visualizzare la schermata di impostazione della porta SECONDARY, visualizzare innanzitutto la schermata MENU TOP, selezionare SETUP e confermare la selezione. Quindi, selezionare SEC.PORT (SECONDARY PORT) dal menu SETUP e confermare la selezione).

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.

AVVISO

Utilizzare un cavo con doppino ritorto schermato (STP) per evitare interferenze elettromagnetiche. Accertarsi che le parti in metallo delle spine siano collegate elettricamente alla schermatura del cavo STP mediante nastro conduttore o materiale simile.

NOTA

- Si raccomanda di utilizzare connettori RJ-45 compatibili con connettori Neutrik etherCON CAT5e. È anche possibile utilizzare connettori RJ-45 standard.
- Connettere solo dispositivi compatibili con Dante o con Giga-bit Ethernet (GbE) (computer inclusi).
- Non utilizzare la funzione EEE degli switch di rete in una rete Dante. La funzione EEE può causare prestazioni di sincronizzazione insoddisfacenti e occasionali perdite di suono. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.

22 [LINK/ACT]

Questi indicatori mostrano lo stato di comunicazione dei connettori [PRIMARY] e [SECONDARY] rispettivamente. Lampeggiano velocemente se i cavi Ethernet sono collegati correttamente.

23 [1G]

Questi indicatori si accendono quando la rete Dante funziona come Giga-bit Ethernet.

24 Connettore di rete

Questo connettore RJ-45 consente di collegare l'unità a un computer tramite un cavo Ethernet (CAT5 o superiore consigliato).

AVVISO

Utilizzare un cavo con doppino ritorto schermato (STP) per evitare interferenze elettromagnetiche.

25 Connettori AC IN [A]/[B]

Utilizzare queste prese per collegare i cavi di alimentazione in dotazione. Collegare prima il cavo di alimentazione CA all'unità, quindi inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa CA.

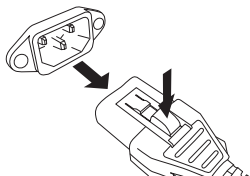


ATTENZIONE

Accertarsi di disattivare l'alimentazione dell'unità prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.

Inserire la spina del cavo completamente, fino a bloccarla. Per evitare lo scollegamento accidentale, i cavi di alimentazione CA in dotazione sono dotati di un meccanismo di blocco V-lock a scatto.

Per scollegare un cavo di alimentazione, rimuoverlo mentre si preme il fermo sulla spina.



26 Presa d'aria

Questo prodotto è dotato di una ventola di raffreddamento che espelle l'aria calda dall'unità. Non ostruire la presa d'aria con oggetti.



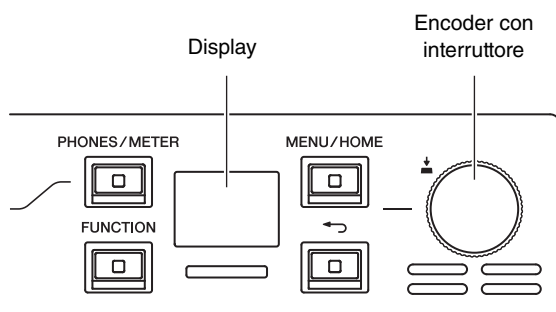
ATTENZIONE

Non ostruire le porte di ventilazione su questo prodotto. Il prodotto è dotato di porte di ventilazione nelle parti anteriore e posteriore per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. Se le porte di ventilazione sono ostruite, il calore rimane intrappolato all'interno del prodotto, causando malfunzionamenti o incendi.

Operazioni con il display

Operazioni di base

Per impostare i vari parametri è possibile utilizzare il display del pannello frontale, il tasto [PHONES/METER], il tasto [FUNCTION], il tasto [MENU/HOME], il tasto [↩] (Indietro) e l'encoder con interruttore.



Selezione di una voce	Ruotare l'encoder con interruttore (Viene evidenziato il parametro selezionato.)
Conferma dell'impostazione	Premere l'encoder con interruttore
Visualizzazione della schermata precedente	Premere il tasto [↩] (Indietro).

Schermate principali

Le schermate illustrate di seguito sono solo degli esempi.

NOTA

Per ulteriori informazioni su queste e altre schermate, consultare il Manuale di riferimento. Il Manuale di riferimento è scaricabile dal sito Web di Yamaha Pro Audio.
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Schermata principale



È la schermata che appare quando si attiva l'interruttore di alimentazione. La riga superiore visualizza lo UNIT ID. Il valore iniziale è Y001. La riga centrale visualizza parte dell'etichetta del dispositivo. La riga inferiore visualizza la barra di stato, che usa icone per indicare lo stato dell'unità.

Schermata MENU TOP



Questa schermata consente di selezionare un menu. Per visualizzarla, premere il tasto [MENU/HOME] mentre è visualizzata la schermata principale. Quando si seleziona un menu e si conferma la selezione, appare la schermata del menu corrispondente.

Schermata a comparsa Regolazione contrasto/luminosità



La schermata consente inoltre di impostare il contrasto e la luminosità del display. Consente inoltre di impostare la luminosità dell'indicatore della barra dei colori. Tenere premuto il tasto [↩] (Indietro) per visualizzarla.

Silenziamento all'avvio

Quando si avvia e si utilizza il prodotto per la prima volta dopo l'acquisto, gli ingressi e le uscite vengono disattivati finché l'unità non riceve le impostazioni dei parametri HA. Questo perché la modalità START UP è impostata su REFRESH with MUTE in modo predefinito.

Modalità START UP

Selezionare le impostazioni dei parametri HA all'avvio da REFRESH with MUTE, RESUME w/o MUTE, o REFRESH w/o MUTE.

Per visualizzare la schermata di impostazione della modalità START UP, visualizzare innanzitutto la schermata MENU TOP, selezionare SETUP e confermare la selezione. Selezionare quindi START UP nel menu SETUP e confermare la selezione.

Questa impostazione viene applicata al successivo avvio dell'unità.

REFRESH with MUTE (Impostazione iniziale)

Inizializza una parte della memoria interna all'avvio. Gli ingressi e le uscite saranno disattivati finché l'unità non riceverà le impostazioni dei parametri HA dal dispositivo supportato.

NOTA

Per controllare i parametri HA dal dispositivo supportato, selezionare questa opzione per evitare di emettere inavvertitamente audio non silenziato fino alla ricezione delle impostazioni.

RESUME w/o MUTE

Si avvia nello stato precedente all'ultimo spegnimento. L'audio in ingresso e in uscita non viene escluso.

REFRESH w/o MUTE

Inizializza una parte della memoria interna all'avvio. I valori iniziali sono gli stessi di quelli di REFRESH with MUTE. Tuttavia, l'audio in ingresso e in uscita non viene escluso.

Inizializzazione dell'unità

Se si verifica un errore della memoria interna dell'unità e non si può utilizzare l'unità, seguire la procedura riportata di seguito per inizializzare l'unità (per ripristinare le impostazioni di fabbrica).

1. **Spegne l'alimentazione dell'unità.**
2. **ACCENDERE il sistema tenendo premuti contemporaneamente i tasti [FUNCTION], [MENU/HOME] e [←] (Indietro).**

Il sistema torna alle impostazioni di fabbrica.

NOTA

In alternativa, è possibile utilizzare le schermate come segue per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità.

- (1) Visualizzare la schermata MENU TOP, selezionare SETUP e confermare la selezione.
- (2) Selezionare INITIALIZE dal menu SETUP e confermare la selezione.
- (3) Appare la schermata di impostazione INITIALIZE. Selezionare FACTORY PRESET e confermare la selezione.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.

Specifications

General Specifications

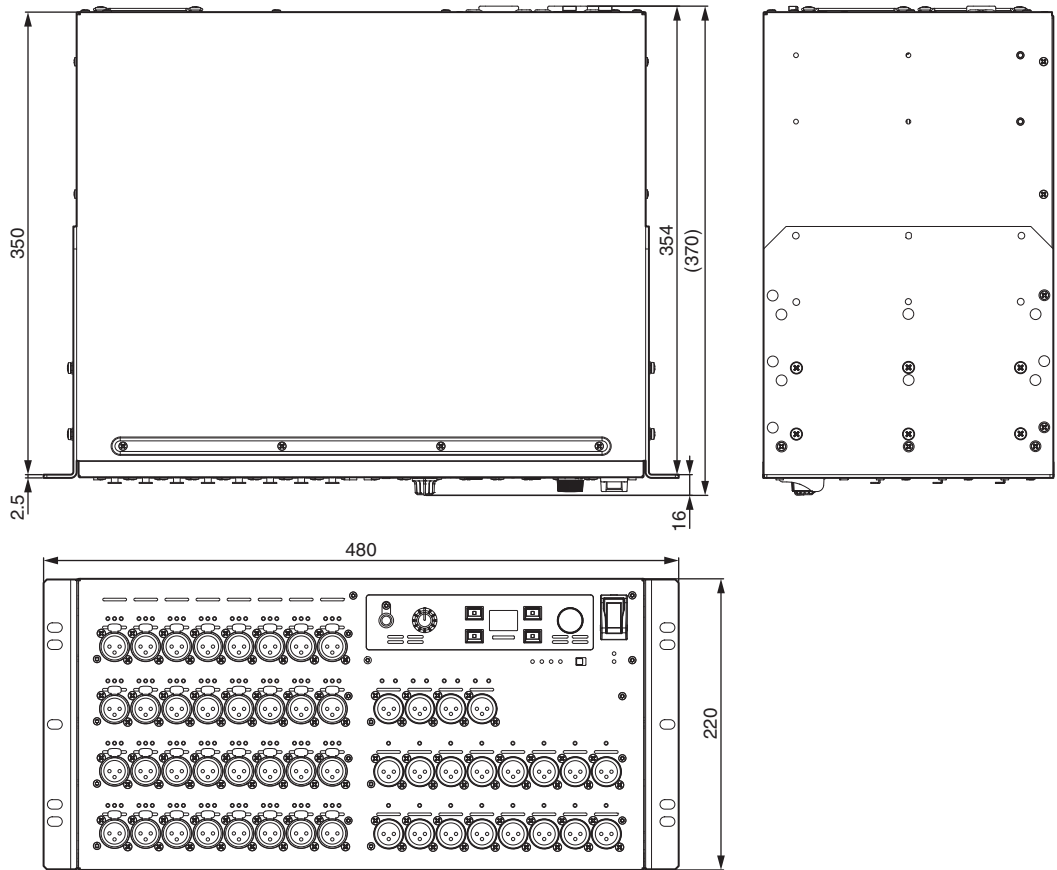
		Rio3224-D3	Rio1608-D3
Number of Analog Inputs		32	16
Number of Analog Outputs		16	8
AES/EBU		8-out	0
PHONES		1	
Sampling Frequency	External	44.1 kHz / 48 kHz / 88.2 kHz / 96 kHz \pm 200 ppm +4.1667%, +0.1%, -0.1%, -4.0% \pm 200 ppm	
Signal Delay		Less than 1.7 ms Rio-D3 INPUT to Rio-D3 OUTPUT connect with DM7 using Dante, Fs=96 kHz. Dante Receive Latency set to 0.25 msec	
Power Requirements		100-240 V, 50/60 Hz	
Power Consumption		100 W	60 W
Heat Dissipation		86 kcal/h	52 kcal/h
Dimensions	W x H x D	480 x 220 x 370 mm	480 x 132 x 370 mm
Weight		13.2 kg	9.4 kg
NC Value *1	Fan Speed LOW	20	15
	Fan Speed HIGH	30	25
Operating Temperature Range		Min: 0°C, Max: 40°C	
Storage Temperature Range		Min: -20°C, Max: 60°C	
Accessories		Owner's Manual, Power cord x 2, Open-Source Software License (English only)	

*1. Measurement position: 1 m from the front of the unit

- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter.
- Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.
- В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.

Dimensions

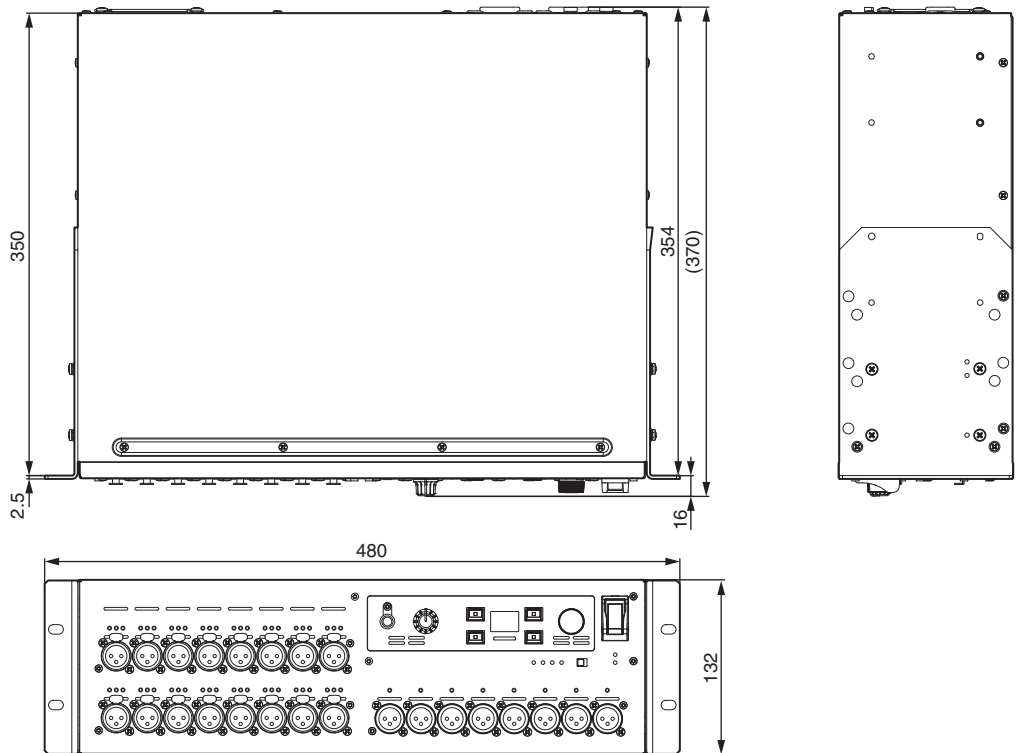
Rio3224-D3



Approximate Munsell value of exterior color: N5

Unit: mm

Rio1608-D3



Approximate Munsell value of exterior color: N5

Unit: mm

Informationen zur Rückgabe von Elektro -und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland

Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.

Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.

Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.

Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.



Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:

Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²),

Cd

Rücknahmepflicht für Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte.

Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurückzunehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: <https://www.stiftung-ear.de/de/startseite> oder hier: <https://e-schrott-entsorgen.org/>.



Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

(58-M02 WEEE de 03)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(58-M02 WEEE it 01)

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

AP01

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation
Published 10/2024
IPES-A0



VHG1560